Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 57 (1939)

Heft: 124

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 06.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern Mittwoch, 31. Mai 1939

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne Mercredi, 31 mai 1939

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage

57. Jahrgang — 57me année

Paraît journellement le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage: Die Volkswirtschaft — Supplément mensuel: La Vie économique — Supplemento mensile: La Vita economica

N° 124

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nr. 21660

Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Portos — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Rp. die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Rp.)

Rédaction et Administration: Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone nº 21660

Abonnements: *Suisse:* un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 124

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. Faillites et concordats. Fallimenti e concordati.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Schiffsregister des Kantons Uri.
Pura Aktiengesellschaft, Zug.
Bunzl-Konzern Holding Aktiengesellschaft, Zug.
Gesellschaft für Transportwerte, Glarus.
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

France: Taxe d'armement.
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am **Mittwoch** und am **Samstag** veröffentlicht. Die Aufträge müssen spätestens **Mittwoch, morgens um 8 Uhr,** bezw. **am Freitag um 12 Uhr,** beim Bureau des Schweiz. Handelsamtsblattes, Effingerstrasse 3 in Bern, eingelangt sein.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque **mercredi** et **samedi.** Les ordres doivent parvenir au **Bureau de la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à Berne,** au plus tard à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi.

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232.)
(VZG vom 23. April 1920, Art. 29, 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L. P. 231, 232.)
(O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, 123.)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L. P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, prodnisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich *Konkursamt Aussersihl-Zürich* (5058[3])

Gemeinschuldnerin: Arco S. A., Handel in Erzeugnissen der Textilbranche, Badenerstrasse 21, Zürich 4.
Datum der Konkurseröffnung: 20. Mai 1939.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 9. Juni 1939, um 15 Uhr, im Café «Stauffacher», an der Werdstrasse 31, in Zürich 4.
Eingabefrist: Bis 30. Juni 1939.

Kt. Bern *Konkursamt Interlaken* (1223)

Gemeinschuldnerin: Dennler Aug. F. & Co., Wwe., Kommanditgesellschaft, Interlaken und Zürich.
Datum der Konkurseröffnung: 6. März 1939.
Summarisches Verfahren.
Eingabefrist: 20. Juni 1939.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Nyon* (1238)

Liquidation d'immeubles (Art. 134 O. R. I.).

Faillie: Société anonyme «La Cottière S. A.», ayant son siège à Nyon.
Propriétaire d'immeubles rière la commune Longirod (district d'Aubonne), lieux dits: «A la Vuagère» et «Aux Cotières».
Délai pour les productions des charges hypothécaires: Mardi, 20 juin 1939.
Délai pour l'indication des servitudes: Mardi, 20 juin 1939.

La continuation de cette liquidation, demandée par les créanciers hypothécaires en vertu de l'art. 134 O. R. I., n'intéresse que les immeubles de la masse.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

(L. P. 230.)

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich *Konkursamt Enge-Zürich* (5059[2])

Ueber die Genossenschaft Waltalina, Kauf und Betrieb der Liegenschaft Schloss Schwandegg, in Waltalingen, mit Sitz Tannenrauchstrasse 84, Zürich 2, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 11. Mai 1939 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 23. Mai 1939 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 10. Juni 1939 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 500.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Zürich *Konkursamt Fluntern-Zürich* (1224)

Ueber Risler Magdalena geb. Ruetz, Frau, geb. 1902, von Horgen, wohnhaft Turnerstrasse 19, Zürich 6 (Inhaberin der Firma: Risler, Damenkonfektion, Haldenbachstrasse 2, Zürich 6), ist durch Verfügung des Konkursrichters beim Bezirksgericht Zürich vom 11. Mai 1939 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des gleichen Richters am 23. Mai 1939 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 10. Juni 1939 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt, für die Kosten desselben einen Barvorschuss von Fr. 400.— leistet und die Verpflichtung übernimmt, auch einen eventuellen Mehrbetrag der Gebühren- und Auslagenrechnung zu bezahlen, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (1228)

Gemeinschuldnerin: Bontadi-Stirnweis Agnese, Innere Margarethenstrasse 22, Inhaberin der Firma Agnese Bontadi, Obst-, Gemüse- und Südfrüchtenhandlung, sowie einer Privattanzschule, St. Jakobstrasse Nr. 9, in Basel.
Datum der Konkurseröffnung: 15. Mai 1939.
Einstellung des Konkursverfahrens durch das Dreiergericht: 25. Mai 1939.
Frist zur Leistung des Kostenvorschusses von Fr. 300.—: 10. Juni 1939, Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (1229)

Ueber Holm-Dunkel Eugen Wilhelm, wohnhaft Dornacherstrasse 183, in Basel, Gesellschafter der Kollektivgesellschaft Holm & Co., Fabrikation und Verkauf neuzeitlicher Ladeneinrichtungen, in Liestal, ist durch Verfügung des Zivilgerichtspräsidenten vom 2. März 1939 der Konkurs eröffnet und im summarischen Verfahren teilweise durchgeführt, das Verfahren aber mit Verfügung des Dreiergerichts vom 25. Mai 1939 mangels Aktiven eingestellt worden, nachdem die Verwertung der Aktiven keine hinreichende Deckung für die Konkurskosten ergeben hatte.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 10. Juni 1939 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 200.— (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG 249—251.) (L. P. 249—251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich *Konkursamt Fluntern-Zürich* (1225)

Auflegung von Kollokationsplan und Inventar.

In der konkursamtlichen Liquidation des Nachlasses

Geissner-Dorn Jakob Georg Adam,

geb. 1876, gestorben 6. Januar 1939, von Vorderthal (Schwyz), Kaufmann, wohnhaft gewesen in Zürich 6, Gladbachstrasse 34 (gewesener Inhaber der Firma Jakob Geissner, vormals Ganter & Geissner, Glas, Porzellan, Steingut, Haus- und Küchengeräte, Luxuswaren, Strehlgasse 2/Weinplatz, Zürich 1), liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Fluntern-Zürich (Freiestrasse 5, Zürich 7) zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an mittelst Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anhängig zu machen, widrigenfalls der Plan als anerkannt betrachtet würde.

Innert der gleichen Frist sind Beschwerden über die Ausscheidung von Kompetenzstücken dem Bezirksgericht Zürich, I. Abteilung, schriftlich einzureichen.

Ct. du Valais *Office des faillites de St-Maurice* (1239)

Failli: Mettan Georges, St-Maurice.

L'état de collocation modifié ensuite de productions tardives des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'office sus-nommée. Les actions en contestation de cet état doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication, sinon il sera considéré comme accepté.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG 268.) (L. P. 268.)

Chiusura del fallimento

(L. E. F. 268.)

Kt. Zürich *Konkursamt Schwamendingen-Zürich* (1226)

Das Konkursverfahren über Hubatka Paul, geb. 1900, Reisevertreter, von Degersheim (St. Gallen), wohnhaft Ohmstrasse Nr. 14, in Zürich 11-Oerlikon, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 23. Mai 1939 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Zürich *Konkursamt Unterstrass-Zürich* (1227)

Gemeinschuldner: Jetzer Otto, Metzgermeister, geb. 1898, von Lengnau (Aargau), wohnhaft gewesen Turnerstrasse 5, in Zürich 6, dato in Rheinfelden.

Datum der Schlussverfügung: 24. Mai 1939.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Sargans in Wangs* (1240)

Das Konkursverfahren Brini Salvatore, Bauunternehmer, Wallenstadt, ist durch Verfügung des Konkursrichters vom 27. Mai 1939 als geschlossen erklärt worden.

Ct. Ticino *Ufficio dei fallimenti di Locarno* (1230)

Fallimento n° 8/1938.

La procedura di liquidazione del fallimento n° 8/1938 a carico di Hachen Goffredo, coloniali, frutta e verdura, Muralto, è stata dichiarata chiusa con decreto di data 25 maggio 1939 della Pretura di Locarno.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite

(SchKG 195, 196, 317.) (L. P. 195, 196, 317.)

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (1231)

Der unterm 6. Februar 1939 über

Hofer-Bechtler Paul Rudolf,

Dornacherstrasse 15, Kollektivgesellschafter der Firma «Hofer & Co.», Handel in Weinen und Spirituosen, in Basel, eröffnete Konkurs ist zufolge Rückzuges sämtlicher Konkurseingaben durch Verfügung des Dreiergerichts vom 22. Mai 1939 widerrufen und der Gemeinschuldner in die Verfügung über sein Vermögen wieder eingesetzt worden.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlasstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlasstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. Basel-Stadt *Konkurskreis Basel-Stadt* (1232)

Schuldnerin: Springer & Co., Kommanditgesellschaft, Werkstätten für Raumkunst und Innenausbau, Marktplatz 11, in Basel.

Tag der Bewilligung der Stundung: 27. Mai 1939.

Sachwalter: Konkursamt Basel-Stadt.

Eingabefrist: Bis 20. Juni 1939.

Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 12. Juli 1939, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus (Bäumleingasse 1, Parterre, Zimmer Nr. 7).

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 2. Juli 1939 an auf dem Konkursamt in Basel.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Payerne* (1241)

Débiteur: Matter Albert, négociant en vins, à Payerne.

Date de l'octroi du sursis par le Président du Tribunal de Payerne: 29 mai 1939.

Commissaire: E. Dupuis, préposé à l'Office des Poursuites et Faillites, à Payerne.

Délai pour les productions: 22 juin 1939.

Date de l'assemblée des créanciers: 13 juillet 1939, à 15 heures, au Château, à Payerne.

Dépôt des pièces: 3 juillet 1939, au bureau du commissaire.

Verlängerung der Nachlasstundung — Prorogation du sursis concordataire

(SchKG 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Kt. Obwalden *Obergerichtliche Justizkommission Obwalden in Sarnen* (1242)

Schuldner: Stoop Karl, Möbelfabrik, Sachseln.

Verlängerung um zwei Monate, bis 28. Juli 1939.

Sarnen, den 30. Mai 1939. Obergerichtskanzlei.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 304, 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Deliberazione sull' omologazione del concordato

(L. E. F. 304, 317.)

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

Kt. Luzern *Amtsgerichtspräsident von Willisau in Nebikon* (1233)

Schuldner: Wartmann Jakob, Karosseriebau, Wauwil.

Datum der Verhandlung: Donnerstag, den 15. Juni 1939, nachmittags 3½ Uhr, im Restaurant zur «Post», in Wauwil.

Einwendungen gegen den Nachlassvertrag können in dieser Verhandlung angebracht werden.

Nebikon, den 29. Mai 1939.

Der Amtsgerichtspräsident von Willisau:
Dr. A. Erni.

Ct. Ticino *Pretura di Locarno* (1234)

La Pretura di Locarno comunica di avere fissato l'udienza del 12 giugno 1939, alle ore 15, per la discussione sulla omologazione del concordato proposto dalla debitrice Nobs-Christ Berta, pensione e commercio carboni in Ascona, ed avverte i creditori del loro diritto di opporsi, in detta udienza, alla chiesta omologazione, a sensi dell' art. 304 e rel. LFEF.

Locarno, 27 maggio 1939. Per la Pretura:
D. Degiorgi, assessore.

Ct. Ticino *Pretura di Lugano-Città* (1235)

La Pretura di Lugano-Città notifica, in relazione all' art. 304 legge di E. F., di aver fissato l'udienza di martedì 6 giugno 1939, alle ore 10 ant., per gli incombenti relativi all' omologazione del concordato proposto da Claass Corrado, in Lugano; avvertendo che in detta udienza i creditori potranno far valere le loro opposizioni.

Lugano 27 maggio 1939. Per la Pretura:
Il segretario: S. Bernaschina.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(SchKG 306, 308.) (L. P. 306, 308.)

Ct. de Genève *Tribunal de première instance, Genève* (1236)

Par jugement du 22 mai 1939, le Tribunal a homologué le concordat proposé par Cintrat Georges, costumier de théâtre, Rue du Stand 40, Genève, à ses créanciers.

Par le même jugement, il a été assigné aux créanciers dont les réclamations sont contestées, un délai péremptoire de 20 jours pour intenter action.

J. Gavard, commis-greffier.

Etat de collocation dans concordat par abandon d'actif

(L. P. 249, 250, 293 et suiv.)

Ct. de Berne *Arrondissement de Porrentruy* (1237)

Dépôt de l'état de collocation, du compte final et du tableau de distribution.

Dans la procédure de concordat par abandon d'actif de la

Manufacture d'horlogerie «Lion» S. A.,

à Porrentruy, l'état de collocation, le compte final et le tableau de distribution sont déposés chez les liquidateurs soussignés.

Délai de plainte: Jusque et y compris le 10 juin 1939.

Porrentruy, le 30 mai 1939. **Les liquidateurs:**
R. Eberhard. E. L'Eplattenier.

Verschiedenes — Divers — Varia

Kt. Aargau *Konkurskreis Suhr* (5057[1])

Fahrnis-Steigerung.

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung an die Gläubiger werden die nachverzeichneten beweglichen Sachen der Firma Suter & Cie., Kommanditgesellschaft, Fabrikation und Handel in chemisch-technischen Produkten, Oelen, Fetten, Harzen und verwandten Artikeln, Gränichen, am Montag, den 12. Juni 1939, von nachmittags 1½ Uhr an, beim Gebäude Nr. 401 B in der Lochgasse, Gränichen, an eine einzige öffentliche Steigerung gebracht, nämlich:

A. Maschinen, Werkzeuge und Gerätschaften:
1 Elektr. Motor, 2 Transmissionswellen, 1 Waschpulvermühle mit Elevator, 1 Reibmühle mit Gestell, 1 Filtrierapparat, 2 Siedekessel mit Rührwerk, 1 Heizofen, 1 Oelreservoir, 1 Dezimalwaage, div. Messing- und Eisenbahnen, div. Werkzeuge, 1 Aerometer, 1 Brückenwagen, 1 Schlitten mit Brücke, usw.

B. Bureaumobilien:
1 Doppelpult, 1 Bücherkasten, Maschinenschreibtisch, Stühle, 1 Registrierkasten, 1 Schreibmaschine «Ideal», 1 Flachpult mit Stuhl, 1 Rechenmaschine.

C. An Waren:
Bremenseife, Bremenöl, Pinsel, Schwefelschnitten, Huffett, Schuheremen, Harze, Wasserglas, verschiedene Korbflaschen, Kannen, Kessel und Eisenfässer usw.

D. Diverse Beschreibungen für die Fabrikation von chemischen Produkten, sowie illiquide Buchforderungen von zirka Fr. 300.—.

Der Zuschlag erfolgt nach dreimaligem Aufruf an den Meistbietenden. Es findet mithin nur eine **einzige** Steigerung statt.

Suhr, den 20. Mai 1939.

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
A. Widmer, Notar.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Pinselwaren, Hirschleder usw. — 1939. 4. Mai. Die Kommanditgesellschaft **Heinrich E. Bosshard & Co.,** in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 178 vom 2. August 1935, Seite 1969), Pinselwaren und Hirschleder en gros usw., hat sich infolge Todes des Gesellschafters Albert Egli-Vogel aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven werden von der neuen gleichnamigen Firma, in Zürich, übernommen.

Heinrich Emil Bosshard, von Winterthur, in Zürich 7, als unbeschränkt haftender Gesellschafter und Lydia Pedrocchi geb. Ruch, italienische Staatsangehörige, in Zürich, als Kommanditärin mit einer Bareinlage von Franken 5000, haben unter der Firma **Heinrich E. Bosshard & Co.,** in Zürich eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1939 ihren Anfang nahm. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen gleichnamigen Kommanditgesellschaft, in Winterthur. Pinselwaren und Hirschleder en gros, Vertretungen in Waren aller Art. Eidmattstrasse 57.

Förderung neuzeitlicher Körperkultur usw. — 23. Mai. Unter der Firma **Genossenschaft «Freikö»,** bildet sich mit Sitz in Zürich auf Grund der Statuten vom 8. März 1939 eine Genossenschaft zur Förderung neuzeitlicher Körperkultur und Erziehung zu einer naturgemässen Lebensweise. Sie sucht ihren Zweck zu erreichen durch: a) Pacht oder Kauf von Grundstücken, die zufolge ihrer gesunden Lage sich als Luft-, Schwimm- und Sonnenbäder eignen und somit den Mitgliedern die Ausübung einer Körperpflege im Sinne neuzeitlicher Körperkultur gestatten; b) Propagierung einer gesunden Ernährung unter Bevorzugung heimischer, landwirtschaftlicher Produkte; c) Verbindung mit zweckverwandten Organisationen; d) Wahrung aller im Interesse der Mitglieder sowie weiteren Interessenten liegenden Fragen. Jeder Genossenschafter hat mindestens einen auf den Namen lautenden Anteilschein zu Fr. 50 zu zeichnen und einzuzahlen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen; die persönliche Haftbarkeit der einzelnen Genossenschafter ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen in der Zeitschrift «Freie Volksmedizin». Mitteilungen an die Genossenschafter können auch durch Zirkular erfolgen. Die gesetzlich geforderten Publikationen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Präsident oder Vizepräsident zeichnen je kollektiv mit Aktuar oder Kassier. Gegenwärtig sind Emil Dändliker, von Zürich, Präsident, Gottfried Gantner, von Eglisau, Vizepräsident, Wilhelm Weber, von Schmiedrued (Aargau), Aktuar und Fridolin Täschler, von Muolen (St. Gallen), Kassier; alle in Zürich. Domizil: Rotbuchstrasse 49, in Zürich 10 (beim Präsidenten).

Barbetrieb. — 24. Mai. Inhaber der Firma **W. Bösiger,** in Zürich, ist Wilhelm Bösiger, von Untersteckholz (Bern), in Zürich 1. Betrieb der «Select» Bar. Limmatquai 16.

26. Mai. Die **Sennereigenossenschaft Henggart-Hünikon,** in Henggart (S. H. A. B. Nr. 286 vom 6. Dezember 1935, Seite 2985), hat in den Generalversammlungen vom 22. März 1925 und 10. Juli 1937 Statutenänderungen beschlossen. Die Genossenschaft bezweckt auf dem Wege genossenschaftlicher Selbsthilfe die Wahrung der Interessen ihrer Mitglieder durch: a) bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch; b) Besprechung aller den Milchverkauf und -Kauf betreffenden Fragen; c) Bietung der Gelegenheit an Konsumenten, gute Milch und Milchprodukte beziehen zu können. Der Präsident führt Kollektivunterschrift je mit Aktuar oder Kassier. Jakob Frauenfelder ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident des Vorstandes ist nun der bisherige Beisitzer Heinrich Steinmann, von und in Henggart; als Kassier amtet wie bisher Heinrich Vontobel, von Neftenbach, in Hünikon, Gemeinde Neftenbach.

26. Mai. **Gartenbaugenossenschaft Hofwiesen,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 29 vom 5. Februar 1937, Seite 273). Konrad Gisler und Johann Loosli, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt Albert Morf, von Illnau (Zürich), als Präsident und Johann Wüst, von Zürich, als Aktuar; beide in Zürich. Präsident, Aktuar und Quästor zeichnen unter sich zu zweien kollektiv. Das Geschäftsdomizil wurde verlegt nach Limmattalstrasse 14, in Zürich 10.

26. Mai. **Betriebskrankenkasse der Firma Boller, Winkler & Cie., Turbenthal,** Genossenschaft, in Turbenthal (S. H. A. B. Nr. 138 vom 17. Juni 1937, Seite 1406). Edwin Rüegg ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Beisitzer Jean Naef, von Zell (Zürich), in Turbenthal, ist jetzt Aktuar. Präsident oder Vizepräsident zeichnen je mit dem Aktuar oder Kassier.

26. Mai. **Konsumverein Oberkempttal,** Genossenschaft, in Ober-Kempttal-Illnau (S. H. A. B. Nr. 143 vom 22. Juni 1938, Seite 1384). Ernst Bachmann ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Robert Wyss, bisher Vizepräsident, ist nunmehr Präsident und Hans Holliger, von Boniswil (Aargau), in Ober-Kempttal-Illnau, bisher Beisitzer, ist nunmehr Vizepräsident. Präsident, Vizepräsident und Kassier und Buchhalter zeichnen unter sich je zu zweien kollektiv.

26. Mai. Aus dem Vorstand der **Witwen- und Waisenkasse der Lehrer an der Kantonsschule in Zürich und am Seminar in Küsnacht,** Genossenschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 11 vom 15. Januar 1937, Seite 101), ist Dr. Gustav Huber ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der neue Vorsitzende Dr. Ernst Mettler, von Stäfa, in Zürich, führt Kollektivunterschrift mit seinem Stellvertreter oder dem Aktuar.

26. Mai. **A. G. für Finanz & Vermögensverwaltung,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 102 vom 3. Mai 1939, Seite 919). Der Verwaltungsrat hat Kollektivprokura erteilt an Walter Altherr, von Urnäsch (Appenzell A.-Rh.), in Olten. Derselbe zeichnet mit einem der übrigen Unterschriftsberechtigten kollektiv.

26. Mai. Aus dem Verwaltungsrat der **Mineralquelle Eglisau Aktiengesellschaft,** in Eglisau (S. H. A. B. Nr. 107 vom 8. Mai 1936, Seite 1125), ist Jacques Bertschinger ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Der Prokurist Walter Meier wohnt in Zürich.

26. Mai. Die Firma **Bryl, Herren-Mode-Haus Al Unità,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 226 vom 27. September 1934, Seite 2679), wird in Anpassung an die Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes abgeändert auf **Frau R. Bryl, Herren-Mode-Haus Al Unità.**

Waren verschiedener Art. — 26. Mai. Die Firma **Fritz Leisinger,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 179 vom 3. August 1938, Seite 1728), Import, Export und Vertrieb von Waren verschiedener Art, ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

26. Mai. Die Aktiengesellschaft **Atelier für photographische Arbeiten Ega A.-G.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 194 vom 21. August 1935, Seite 2122), hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 11. Mai 1939 aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

26. Mai. **Zürichbergbahn-Gesellschaft (Strecke Zürich-Polytechnikum),** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 104 vom 5. Mai 1938, Seite 1001), Aktiengesellschaft. Adolf Strelin ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Mitglied Georg Binkert ist nun Präsident des Verwaltungsrates und führt weiterhin Kollektivunterschrift.

Südfrüchte. — 26. Mai. In der Firma **Ernst Riner,** Handel in Südfrüchten en gros, mit Hauptsitz in Basel und Zweigniederlassung unter derselben Firma in Zürich (S. H. A. B. Nr. 64 vom 17. März 1938, Seite 610), ist die Prokura von Walter Sutter erloschen.

26. Mai. Die Firma **Central-Apotheke und Laboratorium N. Gemsch,** in Thalwil (S. H. A. B. Nr. 91 vom 20. April 1939, Seite 818), wird abgeändert auf **Central-Apotheke und Laboratorium Norbert Gemsch.**

Bedruckte Stoffe. — 26. Mai. Richard Rudolf Wieland, von Basel, in Gattikon-Thalwil und Dr. jur. Max Spörri, von Zürich, in Erlenbach (Zürich), haben unter der Firma **Wieland & Spörri,** in Zürich, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 25. Mai 1939 ihren Anfang nahm und Kollektivprokura erteilt hat an Hans Demuth, von und in Meilen. Die Gesellschafter zeichnen unter sich oder je mit dem Prokuristen kollektiv. Ausfuhr von bedruckten Stoffen. Füsslistrasse 6.

27. Mai. «Allgemeine Elsässische Bankgesellschaft», mit Hauptsitz in Strassburg und Zweigniederlassung in Zürich unter der Firma **Allgemeine Elsässische Bankgesellschaft Strassburg, Filiale Zürich** (S. H. A. B. Nr. 49 vom 28. Februar 1939, Seite 421). René Debrix hat als Verwaltungsratsdelegierter demissioniert; er ist somit nur noch Präsident des Verwaltungsrates und führt als solcher weiterhin Einzelunterschrift. Dem bisherigen Verwaltungsratsmitglied Joseph Schwartz, französischen Staatsangehörigen, in Strassburg, ist Einzelunterschrift erteilt. Ferner wurde als weiteres Verwaltungsratsmitglied ohne Firmaunterschrift gewählt Pierre de Moüy, französischer Staatsangehöriger, in Paris.

27. Mai. Der Verwaltungsrat der Firma **Internationale Verlags A.-G.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 205 vom 2. September 1938, Seite 1910), hat eine weitere Kollektivprokura erteilt an Hans Albisser, von Entlebuch (Luzern), in Zürich.

Chemisch-technische Produkte. — 27. Mai. Die Firma **Otto Knecht,** in Stäfa (S. H. A. B. Nr. 116 vom 19. Mai 1933, Seite 1206), Fabrikation und Vertrieb von chemisch-technischen Produkten, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Förderung des Handels usw. — 27. Mai. Die **Kaufkredit A.-G.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 30 vom 6. Februar 1934, Seite 329), Förderung des Handels usw., hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 23. Mai 1939 aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Vermögensverwaltung usw. — 27. Mai. Die **Nastinor S. A.,** Verwaltung eigenen und fremden Vermögens usw., hat ihren Sitz von Zürich (S. H. A. B. Nr. 101 vom 2. Mai 1938, Seite 978), nach Genf verlegt (S. H. A. B. Nr. 118 vom 23. Mai 1939, Seite 1063). Die Firma wird daher im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gestrichen.

Stoffe aller Art. — 27. Mai. Die Firma **Birchmeier-Rutz,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 28 vom 4. Februar 1930, Seite 242), Handel in Stoffen aller Art, wird in Anpassung an die Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes abgeändert auf **Frau Birchmeier-Rutz.**

27. Mai. «Schweiz» **Allgemeine Versicherungs-Aktien-Gesellschaft,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 143 vom 22. Juni 1938, Seite 1384). Der Verwaltungsrat ernannte den bisherigen Prokuristen Dr. Arthur Bollinger zum Subdirektor mit Einzelunterschrift. Emil Riethmüller führt nunmehr Einzelprokura. Eine weitere Kollektivprokura wurde erteilt an Bernhard Truninger, von Wiesendangen, in Zürich.

Textilwaren. — 27. Mai. In der Firma **Frau Peter Heggli,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 107 vom 11. Mai 1937, Seite 1093), Agentur und Kommission in Textilwaren, ist die Prokura von Nelly Ganz erloschen.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen

1939. 26. Mai. Aus der **Käsereigenossenschaft Bützberg,** mit Sitz in Bützberg, Gemeinde Thunstetten (S. H. A. B. Nr. 163 vom 16. Juli 1934, Seite 1970), ist ausgeschieden der Vizepräsident Ernst Jenzer-Jenzer, dessen Unterschrift erloschen ist. An seiner Stelle wurde gewählt Walter Jenzer-Glanzmann, von Thunstetten, in Bützberg, Gemeinde Thunstetten, als Vizepräsident. Der Präsident Werner Schär-Grogg, der Vizepräsident und der Sekretär Walter Schärer zeichnen kollektiv je zu zweien.

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

Metzgerei, Viehhandel. — 26. Mai. Hans Gasser und Fritz Gasser, beide von und in Belp, haben unter der Firma **Gebrüder H. & Fr. Gasser,** mit Sitz in Belp, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 5. Mai 1939 begonnen hat und den Betrieb einer Metzgerei und den Handel mit Vieh bezweckt. Mittelstrasse.

Bureau Bern

Hoch- und Tiefbau. — 20. Mai. Ernst Hossmann, von Englisberg, in Muri b. Bern, und Karl Batt, von Münsingen, in Gümligen (Gemeinde Muri b. Bern), haben unter der Firma **E. Hossmann & Cie.,** in Muri bei Bern, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1939 ihren Anfang nahm. Ernst Hossmann ist unbeschränkt haftender Gesellschafter und Karl Batt, Kommanditär mit einer Bareinlage von Fr. 5000. Hoch- und Tiefbau. Haldenweg 45.

Nährmittel, kosmetische Produkte. — 27. Mai. Inhaber der Firma **Arthur Sonderegger,** in Bern, ist Arthur Conrad Sonderegger, von Rehetobel (Appenzell A.-Rh.), in Bern. Fabrikation und Vertrieb von Nährmittelspezialitäten und kosmetischen Produkten. Cäcilienstrasse 9.

Annoncenwerbung. — 27. Mai. Aus dem Verwaltungsrat der **Agentur Cosmos A. G.,** Annoncenwerbedienst usw., mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 300 vom 27. Dezember 1938, Seite 2738), ist Viktor Konrad ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 23. Mai 1939 wurde gewählt, als einziges Verwaltungsratsmitglied, mit Einzelunterschrift, Charles Schmidt, von Bern (B. G.), in Wabern (Gemeinde Köniz).

Bureau de Courtelary

8 mai. La maison **Charles Mathez-Glatz, fabrique de montres Thézma (Charles Mathez-Glatz, Thezma Wateh faetory),** à Tramelan-Dessus (F. o. s. du c. du 2 décembre 1933, n° 283, page 2822), est radiée ensuite de cessation du commerce.

Laines. — 24 mai. La raison **L. R. Bailly-Geissbühler,** vente des laines Smyrne L. B. G. fabrication et vente de tapis noués à la main, à St-Imier (F. o. s. du c. du 23 juillet 1938, n° 170, page 1661), est radiée d'office ensuite du transfert de la maison à Vevey (F. o. s. du c. du 19 mai 1939, n° 115, page 1031).

Bureau Interlaken

Bauunternehmung. — 27. Mai. Firma **Losinger & Co. Aktiengesellsehaft, Zweigniederlassung Interlaken,** in Interlaken, mit Hauptsitz in Bern, Bauunternehmung (S. H. A. B. Nr. 186 vom 12. August 1937, Seite 1882). Als Kollektivprokurist wurde ernannt Karl Glade, von und in Bern. Derselbe führt Kollektivunterschrift zu zweien mit einem der übrigen Kollektivzeichnungsberechtigten.

Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

Bäckerei, Konditorei. — 1939. 22. Mai. Die Firma **Kaspar Bueher,** Bäckerei und Konditorei, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 92 vom 21. April 1934, Seite 1071), hat ihren Sitz nach Sarnen verlegt, woselbst der Firmainhaber Kaspar Bucher, von Hohenrain (Luzern), nun auch wohnt. Bäckerei und Konditorei.

Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

Heizungen, sanitäre Anlagen. — 1939. 26. Mai. Die Firma **Walter Christen,** Heizungen und sanitäre Anlagen, in Wolfenschiessen (S. H. A. B. Nr. Nr. 148 vom 28. Juni 1934, Seite 1779, und Nr. 104 vom 6. Mai 1935, Seite 1155), verzichtet infolge Reduktion des Geschäftsbetriebes auf die Eintragung im Handelsregister; die Firma wird im Register gelöscht.

Glarus — Glaris — Glarona

1939. 15. Mai. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Finanz & Holding A. G.** mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 13 vom 17. Januar 1939, Seite 118). Die Gesellschaft hat in der Generalversammlung vom 24. Februar 1939 beschlossen, das Grundkapital von Fr. 750,000 auf Fr. 50,000 herabzusetzen. Dieser Vollzug hat dadurch zu erfolgen, dass von den 750 Aktien der Gesellschaft 700 Stück von den Aktionären im Verhältnis zu ihrem gegenwärtigen Aktienbesitz eingezogen und annulliert werden. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt nun Fr. 50,000, eingeteilt in 50 auf den Inhaber lautende Aktien von je Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind. Durch öffentliche Urkunde vom 9. Mai 1939 wurde festgestellt, dass die Vorschriften der Art. 732 ff. O. R. beobachtet worden sind.

Verwaltungen. — 25. Mai. Laut Statuten vom 19. Mai 1939, ist, mit Sitz in Glarus, unter der Firma **Glarina S. A.,** eine Aktiengesellschaft gebildet worden, welche die Verwaltung von Anteilen an allen kommerziellen, finanziellen, industriellen, das bewegliche und unbewegliche Vermögen betreffenden Unternehmungen, in der Schweiz oder im Ausland, im Sinne einer Holdinggesellsehaft bezweekt, ohne an das Publikum zu appellieren. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 50,000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Gegenwärtig ist einziges Mitglied Fritz Sauser, von Sigriswil (Bern), und Bern, in Zürich, welcher Einzelunterschrift führt. Das Rechtsdomizil der Gesellschaft befindet sich bei Dr. jur. Rudolf Gallati, Hauptstrasse.

Zug — Zoug — Zugo

1939. 27. Mai. Aus dem Vorstand der **Zugerischen Amtsbürgschafts-Genossenschaft,** in Zug (S. H. A. B. Nr. 273 vom 22. November 1937, Seite 2574), ist der bisherige Aktuar Josef Zürcher ausgeschieden und damit seine Unterschrift erloschen. Neu in den Vorstand als Aktuar wurde gewählt Leo Brandenberg, von und in Zug. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.

27. Mai. Aus dem Vorstande der **Heimstätte-Genossenschaft Zug,** in Zug (S. H. A. B. Nr. 92 vom 22. April 1937, Seite 938), sind die Unterschriften des Präsidenten Anton Lautenschlager, des Vizepräsidenten Emil Weber und des Aktuars Jakob Krüsi erloschen. Es wurden gewählt Alois Zehnder, von und in Zug, als Präsident; Karl Oesch-Weiss, von und in Zug, als Vizepräsident; Dr. jur. Paul Aschwanden, von und in Zug, als Aktuar, und Franz Arnold, von Schlierbach (Luzern), in Zürich, als Kassier. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder Kassier.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Fribourg

Séminaire. — 1939. 26 mai. Modeste von den Wildenberg a cessé d'être président du comité de direction de la **Société St. Pie V,** société anonyme dont le siège est à Fribourg (F. o. s. du c. du 9 juin 1937, n° 131, page 1333). Sa signature est radiée. A été élu comme nouveau président Joseph Peeters, originaire des Pays-Bas, à Fribourg. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle du président, vice-président et secrétaire.

Bureau Murten (Bezirk See)

25. Mai. In ihrer Versammlung vom 19. September 1938 hat die **Neue Käsereigenossenschaft von Kerzers,** mit Sitz in Kerzers (S. H. A. B. Nr. 184 vom 9. August 1935, Seite 2026), als Präsidenten Fritz Kaltenrieder, Sohn des Friedrich sel., von und in Kerzers, gewählt. Der Präsident und der Sekretär führen Kollektivunterschrift. Die Unterschrift von Jakob Pfister ist erloschen

25 mai. La société coopérative **Batteuse électrique agricole du Bas-Vully,** au Bas-Vully (F. o. s. du c. du 2 juin 1937, n° 125, page 1274), a nommé président Auguste Noyer-Noyer, fils de feu Auguste, de Bas-Vully, à Nant (Bas-Vully), jusqu-ici vice-président, et secrétaire Jules Biolley-Javet, fils de Charles, de Bas-Vully, à Praz (Bas-Vully). Sont sortis du comité Jean Derron, président et Louis Pellet, secrétaire, dont les signatures sont éteintes. Le président et le secrétaire signent collectivement.

25 mai. La **Société coopérative pour le battage du blé du Haut-Vully,** à Lugnorre, commune de Haut-Vully (F. o. s. du c. du 25 juillet 1931, n° 170, page 1637), a nommé président Aimé Gaillet-Petter, de Haut-Vully, à Lugnorre, et secrétaire Auguste Amiet-Besse, de Mur (Vaud), à Lugnorre. Sont sortis du comité Samuel Chautems, président, et Jules Etter, secrétaire, dont les signatures sont radiées. Le président et le secrétaire signent collectivement.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

26 mai. Joseph Cordey n'est plus président et René Steudler n'est plus secrétaire de **La coopérative de Romont et Environs,** société coopérative ayant son siège à Romont (F. o. s. du c. du 27 octobre 1938, n° 252, page 2306). Leurs signatures sont en conséquence radiées. Louis Schaller, de Wünnewil, à Romont, est élu nouveau président. Robert Galley, de et à Romont, est élu nouveau secrétaire. La société est représentée vis-à-vis des tiers par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Olten-Gösgen

Druckerei, Verlag. — 1939. 25. Mai. **Dietsehi & Cie. Aktiengesellsehaft Olten,** Druck und Verlag des «Oltner Tagblatt» usw., mit Sitz in Olten (S. H. A. B. Nr. 267 vom 14. November 1932, Seite 2651). In der ordentlichen Generalversammlung vom 6. Mai 1939 wurde eine Totalrevision der Statuten durchgeführt und diese dem revidierten Obligationenrecht angepasst. Gegenüber den bisher publizierten Bestimmungen sind folgende Aenderungen festzustellen: Die Firma lautet: **Dietsehi & Cie. A.-G.** Das Grundkapital von Fr. 100,000 ist voll liberiert. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Die vom Gesetz vorgeschriebenen Veröffentlichungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Präsident des Verwaltungsrates ist Paul Käser. Er zeichnet wie bisher kollektiv mit Emil Bucher.

Lebensmittel. — 27. Mai. Inhaber der Firma **Reformhaus Stoll,** in Olten, ist Anton Stoll, von Richenthal und Pfeffikon (Luzern), in Olten. Lebensmittel-Spezialgesehäft. Martin Distelistrasse 3.

Bureau Stadt Solothurn

Strassen- und Geleisebau. — 26. Mai. Die Zweigniederlassung **Walo Bertsehinger,** Spezialgeschäft für Strassen- und Geleisebau, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 114 vom 17. Mai 1939, Seite 1025), ist erloschen und im Handelsregister gestrichen worden.

Obst, Gemüse usw. — 26. Mai. Die Firma **Hermann Menth,** Obst- und Gemüsehandlung, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 203 vom 31. August 1934, Seite 2429), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven werden von der neuen Firma «Hermann Menth's Witwe», in Solothurn, übernommen.

Inhaberin der Einzelfirma **Hermann Menth's Witwe,** in Solothurn, ist Lina Menth geb. Egger, Witwe, des Hermann Menth, von und in Solothurn. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Hermann Menth», in Solothurn. Obst- und Gemüsehandlung sowie Betrieb eines alkoholfreien Restaurants. Gerberngasse 3.

Sehaffhausen — Sehaffhouse — Sciaffusa

1939. 25. Mai. Die **Eisen- und Erz-Aktiengesellschaft,** mit Sitz in Schaffhausen, Handels- und Fabrikationsgeschäfte jeder Art, insbesondere mit Eisen und Erzen usw. (S. H. A. B. Nr. 102 vom 3. Mai 1934, Seite 1179), hat durch Beschluss der Generalversammlung vom 18. April 1939 den Sitz der Gesellschaft nach Genf verlegt, wo sie seit dem 17. Mai 1939 eingetragen ist (S. H. A. B. Nr. 118 vom 23. Mai 1939, Seite 1063). Die Firma wird daher von Amtes wegen im Handelsregister des Kantons Schaffhausen gelöscht.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1939. 8. Mai. Auf Grund der Statuten vom 14. April 1939 besteht mit Sitz in Altstätten unter der Firma **Genossenschaft rheintalischer Schneidermeister,** eine Genossenschaft. Diese bezweckt die gemeinschaftliche Uebernahme grösserer und kleinerer Arbeitsaufträge, vorzüglich aus öffentlicher Hand und deren Ausführung durch die Genossenschafter. Sofern die Mitgliederversammlung es beschliesst, werden Anteilscheine mit einem Nominalwert von Fr. 100 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Ge-

nossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftskapital (inkl. Anteilscheine); jede persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Mitteilungen an die Genossenschafter erfolgen durch eingeschriebene Briefe und die Bekanntmachungen nach aussen durch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem dreigliedrigen Vorstand gehören an Heinrich Umlandt, von Göttingen, in Altstätten, Präsident; Heinrich Büchel, von und in Oberriet, Aktuar, und Fritz Morgenroth, von Häggenschwil, in Staad, Gemeinde Thal. Die Unterschrift für die Genossenschaft führt der Präsident kollektiv zu zweien mit den übrigen Mitgliedern des Vorstandes. Geschäftslokal: Obergasse.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1939. 23. Mai. Aus der Kommanditgesellschaft **Prader & Cie. Kommanditgesellschaft, Ingenieur- & Bauunternehmung Chur,** mit Sitz in Chur (S. H. A. B. Nr. 21 vom 26. Januar 1938, Seite 202), ist der Kommanditär Simon Menn ausgetreten, wodurch seine Kommanditbeteiligung im Betrage von Fr. 30,000 erloschen ist. Der Kommanditär Willy Breuer hat seine Kommanditeinlage um Fr. 57,500 auf Fr. 80,000 erhöht.

25. Mai. **Mineralwasser A.-G. Fideris,** Aktiengesellschaft mit Sitz in Fideris (S. H. A. B. Nr. 145 vom 25. Juni 1937, Seite 1483). Johann Barandun ist als Präsident zurückgetreten, verbleibt jedoch weiterhin als Mitglied im Verwaltungsrat. Als Präsident wurde das bisherige Verwaltungsratsmitglied Peter Salzgeber bestellt. Die Unterschrift führen der Präsident einzeln oder zwei andere Mitglieder des Verwaltungsrates kollektiv.

Pension. — 25. Mai. Die Firma **Jakob & Koellermann,** Fremdenpension Villa Traugott, in Davos-Platz (S. H. A. B. Nr. 251 vom 26. Oktober 1929, Seite 2141), ist infolge Auflösung der Kollektivgesellschaft nach beendigter Liquidation erloschen.

Beteiligungen. — 26. Mai. Die **Marwal Aktien-Gesellschaft (Marwal Ltd. Co.),** Beteiligungen, mit Sitz in Chur (S. H. A. B. Nr. 29 vom 5. Februar 1936, Seite 295), hat sich durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 17. Mai 1939 aufgelöst und ist nach bereits durchgeführter Liquidation erloschen. Die Firma wird daher im Handelsregister gestrichen.

Verwaltung von Beteiligungen. — 26. Mai. Die **Finag Aktiengesellschaft,** Verwaltung von Beteiligungen usw., mit Sitz in Chur (S. H. A. B. Nr. 21 vom 26. Januar 1938, Seite 202), hat sich durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 23. Mai 1939 aufgelöst und ist nach bereits durchgeführter Liquidation erloschen. Die Firma wird daher im Handelsregister gestrichen.

Aargau — Argovie — Argovia

Lischenspinnerei, Seegras. — 1939. 26. Mai. Inhaber der Firma **F. Lehmann,** in Rothrist, ist Fritz Lehmann, von Aefligen (Bern), in Vordemwald. Lischenspinnerei und Handel mit Seegras. Beim Bahnhof Rothrist.

26. Mai. **Käsereigenossenschaft Würenlos,** mit Sitz in Würenlos (S. H. A. B. Nr. 288 vom 8. Dezember 1938, Seite 2624). Aus dem Vorstande sind ausgeschieden Rudolf Markwalder, Präsident und Werner Trösch, Aktuar. Deren Unterschriften sind erloschen. Neu wurden gewählt Emil Flückiger, von Solothurn, als Präsident und Robert Markwalder, von Würenlos, als Aktuar, beide in Würenlos. Zeichnungsberechtigt sind Präsident und Aktuar kollektiv.

Restaurant, Kohlen. — 26. Mai. Inhaber der Firma **Fritz Hochuli z. Seetal,** in Fahrwangen, ist Fritz Samuel Hochuli-Beck, von Reitnau, in Fahrwangen. Restaurant Seetal und Kohlenhandlung.

26. Mai. **Fabrik elektrischer Apparate Sprecher & Schuh A.-G. in Aarau,** mit Sitz in Aarau (S. H. A. B. Nr. 93 vom 22. April 1939, Seite 840). In der Generalversammlung vom 22. April 1939 wurden die Statuten teilweise revidiert zwecks Anpassung an die Normen des neuen Obligationenrechts. Gegenüber den früher veröffentlichten Bestimmungen ist nur hervorzuheben, dass der Verwaltungsrat nunmehr aus 3—7 Mitgliedern besteht. Das Aktienkapital von Fr. 600,000 ist voll einbezahlt.

26. Mai. **Käsereigenossenschaft Mülligen,** mit Sitz in Mülligen (S. H. A. B. Nr. 71 vom 25. März 1936, Seite 745). Hans Sehneider-Häni, Präsident, ist aus dem Vorstande ausgeschieden und seine Unterschrift erlosehen. An dessen Stelle wurde in den Vorstand und zugleich als Präsident gewählt Heinrich Sehneider-Widmer, von und in Mülligen. Er zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

Vertretungen. — 26. Mai. Die Firma **Fritz Richner,** Vertretungen aller Art, in Rupperswil (S. H. A. B. Nr. 228 vom 30. September 1937, Seite 2211), ist infolge Wegzuges des Inhabers und Aufgabe der Vertretungen erloschen.

26. Mai. Die Genossenschaft unter der Firma **Velohändler-Verband des Kantons Aargau,** mit Sitz am jeweiligen Wohnort des Präsidenten, bisher in Bremgarten (Aargau) (S. H. A. B. Nr. 216 vom 16. September 1935, Seite 2304), hat in der Generalversammlung vom 20. März 1938 die Streichung im Handelsregister beschlossen. Die Genossenschaft besteht ohne Rechtspersönlichkeit weiter. Passiven sind keine vorhanden. Die Firma wird im Handelsregister gelöscht.

Weinhandlung. — 26. Mai. Die Firma **Albert Simmen z. weissen Trotte,** Weinhandlung, in Schinznach-Dorf (S. H. A. B. Nr. 21 vom 26. Januar 1922, Seite 163), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

Messerwaren. — 1939. 27. Mai. Die Firma **Wilhelm Dittmar,** Messerwaren en gros und Fabrikation, in Kreuzlingen (S. H. A. B. Nr. 131 vom 9. Juni 1937, Seite 1335), ist infolge Geschäftsverkaufs erloschen.

27. Mai. Die **A. Naegeli Tricotfabriken Berlingen und Winterthur Aktiengesellschaft,** mit Sitz in Berlingen (S. H. A. B. Nr. 104 vom 7. Mai 1937, S. 1059), hat in der Generalversammlung der Aktionäre vom 9. Mai 1939 eine dem revidierten Obligationenrecht angepasste neue Statutenfassung angenommen. Die Bekanntmachungen und Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Schweizerisehen Handelsamtsblatt. Sofern die Adressen aller Aktionäre bekannt sind, können Mitteilungen an diese auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern. Das Aktienkapital von Fr. 500,000 ist voll einbezahlt.

Kolonialwaren. — 27. Mai. Die Firma **Emil Hohl,** Kolonialwaren en détail, in Amriswil (S. H. A. B. Nr. 271 vom 19. November 1935, Seite 2836), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

27. Mai. Die Firma **Walter Stern, Schuhfabrik Dozwil,** in Dozwil (S. H. A. B. Nr. 218 vom 17. September 1936, Seite 2211), ist infolge Geschäftsverkaufs erloschen. Die Aktiven und Passiven gehen an die neue Einzelfirma «Schuhfabrik Dozwil A. Brandenberger» in Dozwil, über.

Inhaber der Firma **Schuhfabrik Dozwil A. Brandenberger,** in Dozwil, ist Albert Brandenberger, von Dinhart (Zürich), in Dozwil. Die Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «Walter Stern, Schuhfabrik Dozwil», in Dozwil. Fabrikation und Vertrieb von Schuhen und Hausschuhen.

Tessin — Tessin — Ticino

Distretto di Mendrisio

1939. 27 maggio. Titolare della ditta individuale **Bertogliati Antonio, Casa della Lana,** in Chiasso, è Antonio Bertogliati, fu Giuseppe, da ed in Lugano. Filati, mercerie e maglieria. Corso San Gottardo.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

1939. 24 mai. Dans leur assemblée générale extraordinaire du 19 mai 1939, les actionnaires de la **Société Immobilière du Plateau de Chamblandes,** société anonyme dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 28 mai 1938), ont décidé la modification de la raison sociale en celle de **Société Immobilière du Plateau de Bethusy-Chailly A. S. A.;** l'augmentation du capital-social de 11,000 fr. à 50,000 fr. par l'émission de 156 actions nouvelles de 250 fr. chacune, nominatives, ce, en compensation de créances, et la modification des articles 1, 4 et 15 des statuts, y relative. Le capital social est ainsi de 50,000 fr., divisé en 200 actions de 250 fr. chacune, nominatives. Le capital primitif de 11,000 fr. est entièrement libéré. L'augmentation de 39,000 fr. a été libérée à concurrence de 28,000 fr. par compensation de créances. La société est administrée par un conseil de 1 à 5 membres. Elle est valablement engagée par la signature collective de deux administrateurs. Dans cette même assemblée, la société a pris acte de la démission des administrateurs Henri Perret et Camille Corte, dont les signatures sont radiées. Elle a désigné comme nouveaux administrateurs Jules Godat, des Bois (Berne), nommé président du conseil, à Lausanne, et Jacques Piaget, des Bayards, à Morges. La société est donc valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective de Charles Kammer, déjà inscrit, Jules Godat et Jacques Piaget, signant à deux. Bureaux de la société: Campagne Trabandan, chez l'administrateur Kammer.

Confection, etc. — 26 mai. **G. Seger,** à Lausanne, confection, chemiserie, chapellerie, articles pour messieurs (F. o. s. du c. du 3 février 1939). Le titulaire fait inscrire qu'il renonce à son enseigne «Aux Villes d'Italie» et que dorénavant celle-ci sera remplacée par celle de «Aux Villes Suisses», Place de la Palud 20.

Horlogerie, etc. — 26 mai. La raison **S. Taillens,** à Lausanne, horlogerie, bijouterie et orfèvrerie (F. o. s. du c. du 26 octobre 1934), est radiée ensuite de cessation de commerce.

29 mai. La société anonyme **Etablissement Commercial S. A.,** dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 4 février 1937), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 26 mai 1939, pris acte de la démission de l'administrateur Louis Bloch, dont la signature est radiée.

Bureau de Vevey

Fruits, légumes, etc. — 26 mai. Bertha née Kern, femme autorisée de Jakob Oettli, d'Affeltrangen (Thurgovie), et Elisabeth, fille mineure de Jakob Oettli, de même origine, légalement autorisée par son père, toutes deux à Montreux-Le Châtelard, ont constitué, sous la raison sociale **B. Oettli-Kern & Cie.** une société en nom collectif dont le siège est à Montreux-Le Châtelard, et qui commence avec son inscription. L'associée Bertha Oettli-Kern engage seule la société. Procuration individuelle est conférée à Jakob Oettli, d'Affeltrangen (Thurgovie), à Montreux-le-Châtelard. Représentation en gros de fruits, légumes et primeurs. Rue de la Gare 32.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de St-Maurice

Taillerie de verre. — 1939. 27 mai. Le chef de la maison **Albert Rast,** à Monthey, est Albert Rast, de Ermensee (Lucerne), à Monthey. Taillerie de verre.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

Meubles etc. — 1939. 20 mai. **Société Anonyme des Etablissements Jules Perrenoud & Cie,** fabrication de meubles etc., à Cernier (F. o. s. du c. du 1er novembre 1937, nº 255, page 2432). Dans sa séance du 13 mai 1939, le conseil d'administration a appelé aux fonctions de secrétaire son membre Henri-Virgile Sehmid, de et à La Chaux-de-Fonds, en remplacement de Ernest Bille. Il n'a pas la signature sociale.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

Articles d'horlogerie. — 24 mai. **Emile Blum,** représentation de maisons suisses et étrangères pour la vente de tous articles concernant l'horlogerie, montres, fournitures, outillage etc., à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 11 janvier 1929, nº 8 et 26 mars 1935, nº 71). Le titulaire de la raison et son épouse Juliette-Alix née Hofer, ont adopté le régime de la séparation de biens tel qu'il est défini par les articles 241 et suivants du Code civil suisse, selon contrat du 15 mai 1939.

Boulangerie-pâtisserie. — 24 mai. La raison **Urbain Benoit-Monbaron,** boulangerie-pâtisserie, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 6 juillet 1920, nº 173), est radiée ensuite de cessation de commerce.

Boulangerie-pâtisserie. — 24 mai. Le chef de la maison **Léon Baumann,** à La Chaux-de-Fonds, est Léon-Wilhelm Baumann, de Hölstein (Bâle-Campagne), à La Chaux-de-Fonds. Boulangerie-pâtisserie. Rue Daniel Jeanrichard 22.

Carrosserie automobile. — 25 mai. Le chef de la maison **Willy Bernath,** à La Chaux-de-Fonds, est Willy-René Bernath, de et à La Chaux-de-Fonds. Fabrication et réparation de carrosserie automobile. Rue de la Boucherie 6.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

Vernis. — 26. Mai. Le chef de la maison **André Barbezat,** à Fleurier, est André-Edouard Barbezat, des Bayards, à Fleurier. Fabrication et vente de vernis. Rue de l'Hôpital 35.

Bureau de Neuchâtel

Produits chimiques. — 26 mai. La raison **Roger Glasson,** fabrication de produits chimiques, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 13 janvier 1939, n° 10, page 91), est radiée ensuite du transfert de son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 12 mai 1939).

Genf — Genève — Ginevra

Café, thé, etc. — 1939. — 24 mai. La raison **Emile Péclard,** commerce de café, thé, arachides et poivre et torréfaction de café, à Genève (F. o. s. du c. du 19 janvier 1937, page 128) est radiée ensuite de remise d'exploitation avec actif et passif suivant bilan arrêté au 22 mai 1939 à la société: «Péclard S. A., Torréfaction et commerce de cafés», à Genève.

Suivant acte authentique du 22 mai 1939, il a été constitué sous la dénomination de **Péclard S. A., Torréfaction et commerce de cafés,** une société anonyme ayant son siège à Genève, dont l'objet est l'exploitation d'une entreprise de torréfaction de cafés, ainsi que le commerce de cafés, thé, arachides et poivre et les activités se rattachant directement ou indirectement à son objet. Le capital social est fixé à 50,000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr. chacune. Les actions sont au porteur. Le capital social est libéré à concurrence de 20,000 fr. dont 7400 fr. par compensation avec une créance figurant au passif du bilan de l'entreprise dont il est fait apport ci-après. Emile Péclard fait apport à la société de l'actif et du passif de son entreprise de torréfaction de café et commerce de café, thé, arachides et poivre, tels qu'ils résultent d'un bilan arrêté au 22 mai 1939, annexé aux statuts. Le dit bilan comprend un actif de 34,663 fr. 15 et un passif de 8,835 fr. 65 soit un solde actif de 25,827 fr. 50 prix pour lequel l'apport a été fait et accepté. En paiement de cet apport, il a été remis à l'apporteur 25 actions de 500 fr. chacune de la société, libérées des deux cinquièmes. Emile Péclard restera créancier de la société pour la somme de 20,827 fr. 50. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou plusieurs membres. Emile Péclard, de Montcherand (Vaud) et Genève, à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature individuelle. Locaux de la société: Rue du Môle 38.

Café-restaurant-hôtel. — 25 mai. La raison **Pittet Emile,** exploitation d'un café-restaurant-hôtel, à Genève (F. o. s. du c. du 6 octobre 1936, page 2353), est radiée ensuite de remise d'exploitation.

25 mai. La **Société Immobilière Le Hevea S. A.,** société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 14 février 1938, page 347) a, dans son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 20 avril 1939, voté sa dissolution et constaté la clôture de sa liquidation. Cette société est radiée.

25 mai. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 5 avril 1939, la **Société Immobilière Eaux-Vives-Clairière,** société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 27 janvier 1938, page 212) a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, la société est radiée.

Société immobilière. — 25 mai. Dans son assemblée générale extraordinaire du 16 mai 1939, dont il a été dressé procès-verbal authentique, la **Société Anonyme rue de Carouge 71ter,** société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 5 mai 1938, page 1003) a: 1. décidé de porter son capital social de 14,000 fr., à 50,000 fr. par l'émission de 36 actions nouvelles de 1000 fr. chacune, libérées de 250 fr. chacune, nominatives jusqu'à leur entière libération; 2. décidé d'adopter de nouveaux statuts adaptés à la législation nouvelle, desquels il résulte que les faits publiés antérieurement sont modifiés sur les points suivants: le capital social est de 50,000 fr., il est divisé en 14 actions au porteur de 1000 fr. chacune et 36 actions nominatives, jusqu'à leur entière libération, de 1000 fr. chacune; il est libéré à concurrence de 23,000 fr. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou plusieurs membres. Les titulaires des actions nominatives sont convoqués par lettres chargées. Les publications de la société seront valablement faites dans la Feuille d'avis officielle du Canton de Genève, sous réserve de celles qui doivent être obligatoirement faites dans la Feuille officielle suisse du commerce.

25 mai. **Charcuterie Chevillarde S. A.,** à Carouge (F. o. s. du c. du 21 août 1936, page 2029). La société est dissoute ensuite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de 1re Instance de Genève du 22 avril 1939.

Modes, etc. — 25 mai. **ELIADE S. A.,** à Genève, modes, etc. (F. o. s. du c. du 20 novembre 1937, page 2571). La société est dissoute ensuite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de 1re Instance de Genève, du 20 avril 1939.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im Schweiz. Handelsamtsblatt vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la Feuille officielle suisse du commerce par des lois ou ordonnances

Schiffsregister des Kantons Uri

Im Sinne von Art. 13 des Bundesgesetzes über das Schiffsregister und gemäss Beschluss des Regierungsrates des Kantons Uri vom 25. März 1939 wurde zur Aufnahme in das Schiffsregister angemeldet:

Motornauen 12—15 PS, benannt «Mugg», mit gewerbsmässigem Gütertransport, erbaut in Stansstad 1916. Eigentümer Sacchet Anton und Guido, Heimathafen Seedorf, Uri.

Allfällige Einsprachen gegen die Aufnahme des Schiffes im Schiffsregister sind binnen 20 Tagen beim Schiffsregisteramt Uri schriftlich einzureichen. Im gleichen Termin haben alle diejenigen, welche an dem Schiffe dingliche Rechte, Ansprüche auf Begründung dinglicher Rechte oder auf Eintragung einer Vormerkung an dem Schiffe zu besitzen glauben, ihre Rechte unter Beilegung der Beweismittel beim Schiffsregisteramt Uri schriftlich anzumelden. Unterlassung der Anmeldung wird als Verzicht auf das dingliche Recht oder die Vormerkung betrachtet. (A. A. 135)

Altdorf, den 30. Mai 1939. **Schiffsregisteramt Uri:**
Der Grundbuchverwalter.

Pura Aktiengesellschaft, Zug

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 O. R.

Dritte Veröffentlichung.

Die Generalversammlung vom 22. Mai 1939 hat beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 400,000 auf Fr. 240,000 herabzusetzen. Im Sinne von Art. 733 O. R. geben wir den Gläubigern bekannt, dass sie bis zum 31. Juli 1939 unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A. A. 129[1])

Zug, den 23 Mai 1939. **Pura Aktiengesellschaft.**
Der Verwaltungsrat.

Bunzl-Konzern Holding Aktiengesellschaft, Zug

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 O R.

Zweite Veröffentlichung.

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 26. Mai 1939 hat die Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 15,000,000.— auf Fr. 9,000,000.— durch Abstempelung beschlossen.

Den Gläubigern der Gesellschaft wird hiermit bekannt gegeben, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A. A. 132[2])

Zug, den 26. Mai 1939. **Der Verwaltungsrat.**

Gesellschaft für Transportwerte, Glarus

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 O. R.

Zweite Veröffentlichung.

Die Generalversammlung vom 26. Mai 1939 beschloss, die Herabsetzung des Vorzugsaktienkapitales von Fr. 8,100,000.— auf Fr. 5,400,000.— durch Rückzahlung von Fr. 100.— auf jede Vorzugsaktie. Nach dem besonderen Revisionsbericht der Allgemeinen Treuhand A. G., Basel, sind die Gläubiger auch nach Durchführung dieser Kapitalherabsetzung voll durch Aktiven gedeckt. Da überhaupt nur Gläubiger aus fälligen Dividendencoupons und früheren Kapitalrückzahlungen bestehen, geschieht hiemit die Aufforderung, binnen 2 Monaten nach der 3. Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, Forderungen mit dem Begehren auf Befriedigung oder Sicherstellung anzumelden, nur zwecks Beobachtung einer im gegebenen Falle gegenstandslosen Formvorschrift. (A. A. 133[2])

Der Verwaltungsrat.

Gesellschaft für Transportwerte, Glarus

Schluss-Bilanz per 31. Dezember 1938

nach den Anträgen des Verwaltungsrates.

Aktiva

	Fr.	Ct.
Erworbene Titel	4,739,421	25
Debitoren und Bankguthaben	4,220,205	95
(A. G. 57)		
	8,959,627	20

Passiva

		Fr.	Ct.
Vorzugsaktienkapital:			
27,000 Vorzugsaktien à Fr. 300.—		8,100,000	—
Stammaktienkapital:			
2000 Stammaktien à Fr. 100.—		200,000	—
Vorzugsaktionäre:			
1. Kapitalrückzahlung 1934	Fr. 32,800.—		
2. Kapitalrückzahlung 1936	» 61,100.—	93,900	—
Transitorische Passiven		159,177	25
Dividende:			
Nicht eingelöste Dividende	Fr. 26,282.—		
Dividende pro 1938	» 283,500.—	309,782	—
Ordentlicher Reservefonds:			
Saldo	Fr. 70,811.42		
Einlage pro 1938	» 14,351.98	85,163	40
Gewinn und Verlust:			
Saldovortrag auf neue Rechnung		11,604	55
		8,959,627	20

Gewinn- und Verlust-Konto, abgeschlossen per 31. Dezember 1938

Soll

	Fr.	Ct.
Unkosten	89,250	40
Einnahmenüberschuss	309,456	53
	398,706	93

Haben

	Fr.	Ct.
Saldo-Vortrag	22,416	90
Zinsen- und Wertschriftenertrag pro 1938	376,290	03
	398,706	93

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

France — Taxe d'armement[1])

Le «Bulletin Douanier» n° 1597 du 23 a publié une note du 17 mai 1939 (n° 1757 1/1), par laquelle la Direction générale des douanes répond à diverses questions qui lui ont été posées au sujet de l'application de la taxe d'armement à l'importation. De cette note il ressort entre autres qu'il n'y a pas lieu de percevoir, au moment du dédouanement, la taxe d'armement de 1 % sur les marchandises expédiées dans les colonies, y compris l'Algérie, après avoir été soumises aux droits de douane dans la Métropole. Ces marchandises seront affranchies de l'impôt aux conditions suivantes:

1° L'exportation a lieu par le bureau même où est présentée la déclaration de versement à la consommation:

Après acquittement des droits de douane, l'embarquement des marchandises s'effectuera dans les mêmes conditions que celui des marchandises étrangères déclarées pour le transbordement.

Le service délivrera un passavant destiné à assurer à l'envoi, lors de son arrivée dans la colonie, le bénéfice des dispositions concernant les marchandises étrangères nationalisées en France par le paiement des droits. A cet effet, le passavant devra indiquer d'une manière très apparente:

a) que les droits de douane s'élevant à la somme de ..... ont été perçus au bureau français de ..... suivant déclaration n° ..... du .....

b) que les marchandises destinées aux colonies n'ont pas acquitté la taxe d'armement.

2° L'exportation doit avoir lieu par un bureau autre que le bureau où est déposée la déclaration de mise à la consommation:

Après acquittement des droits de douane, les marchandises seront dirigées sur le bureau de sortie sous le couvert d'une soumission D 15 garantissant le paiement de la taxe d'armement. Ce titre devra être revêtu par la douane des mêmes mentions que celles visées au paragraphe premier.

Au port d'embarquement, la soumission sera déchargée après constatation de l'exportation et le service délivrera et annotera, dans les conditions exposées ci-dessus, un passavant d'accompagnement.

Par ailleurs, il est précisé encore ce qui suit:

«A cet égard, l'Administration appelle l'attention des importateurs sur le fait que le paiement de la taxe d'armement ne peut pas être suspendu, au moment de l'importation, en ce qui concerne les marchandises mises à la consommation et ce, sans égard à la qualité de producteur du destinataire métropolitain.

L'application de la taxe de 1 % a donc pour effet de supprimer pratiquement pour les producteurs la faculté d'importer en suspension de la taxe unique globale de 9 %, dans le cadre de la réglementation propre à cette taxe, les marchandises qu'ils expédient dans les Colonies après acquittement des droits de douane dans la Métropole. Pour pouvoir bénéficier de l'exemption de la taxe d'armement et de la taxe unique globale, les importateurs producteurs devront, dans tous les cas accomplir les formalités prévues au n° 637, 2e cas, des Observations Préliminaires du Tarif et rappelées ci-dessus.

Dans l'hypothèse où la taxe de 1 % ne serait pas garantie dans les conditions susindiquées, l'impôt perçu au moment du dédouanement resterait définitivement acquis au trésor, aucune restitution ne pouvant être envisagée.»

[1]) Voir Feuille officielle suisse du commerce n°s 93 du 23 avril, 106, 117 et 119 des 8, 22 et 24 mai 1939. 124. 31. 5. 39.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland - Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 31. Mai an — Cours de réduction dès le 31 mai

Belgien Fr. 75.80; Dänemark Fr. 93.—; Danzig Fr. 83.80; Deutschland Fr. 178.40; für Fr. 1000.— und mehr Fr. 178.35; Frankreich Fr. 11.80; Italien Fr. 23.10; Japan Fr. 122.50; Jugoslawien Fr. 10.10; Luxemburg Fr. 18.95; Marokko Fr. 11.80; Niederlande Fr. 239.—; Schweden Fr. 107.25; Tunesien Fr. 11.80; Ungarn Fr. 86.81; Grossbritannien und Irland Fr. 20.85.

Die Anpassung an die Kurssehwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Basellandschaftliche Kantonalbank

Staatsgarantie

Hauptsitz in Liestal

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von

3% Kassa-Obligationen unserer Bank

auf 3, 4, 5 und mehr Jahre fest.

Die Titel werden in beliebigen, durch 500 teilbaren Beträgen ausgestellt und sind je nach Wunsch mit Jahres- oder Semester-Coupons versehen. 1364

Mit höflicher Empfehlung

Die Direktion.

Kündigung

des

5 % Anleihens der Stadt Zürich von Fr. 18,000,000

vom 24. April 1929

Gemäss Beschluss des Stadtrates vom 20. Mai 1939 wird das

5 % Anleihen vom Jahre 1929 von Fr. 18,000,000 nominal

auf den **30. November 1939 zur Rückzahlung** gekündigt, wovon hiermit den Obligationeninhabern dieses Anleihens Kenntnis gegeben wird.

Für ein neues in den nächsten Monaten aufzulegendes Anleihen der Stadt Zürich werden die Konversionsbedingungen alsdann bekannt gegeben.

Die Einlösung der nicht zur Konversion gelangenden Obligationen erfolgt bei Verfall durch die Stadtkasse Zürich, sowie bei den Schaltern der dem Kartell Schweizerischer Banken oder dem Verband Schweizerischer Kantonalbanken angehörenden Institute.

Mit dem Rückzahlungstermin hört die Verzinsung auf. 1401 i

Zürich, den 23. Mai 1939.

Der Vorstand des Finanzamtes der Stadt Zürich.

Aktiengesellschaft Floretspinnerei Ringwald in Basel

Ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, den 15. Juni 1939, vormittags 10 Uhr, im Sitzungssaale der Basler Handelskammer, St. Albangraben Nr. 8, II. Stock.

Traktanden:

1. Wahlen in den Verwaltungsrat. 1419
2. Beschlussfassung über die Abänderung der Statuten im Zusammenhang mit der Anpassung an das revidierte schweizerische Obligationenrecht.

Der Vorschlag des Verwaltungsrates für die neue Fassung der Statuten liegt vom 7. Juni 1939 ab zur Einsichtnahme der Aktionäre am Sitze der Gesellschaft auf.

Um an der Generalversammlung teilnehmen zu können, haben die Aktionäre ihre Aktien bis spätestens Montag, den 12. Juni 1939, an der Gesellschaftskasse, oder bei den Herren A. Sarasin & Co in Basel, zu deponieren.

Sollte in der ersten ausserordentlichen Generalversammlung das nötige Quorum von zwei Dritteln des Aktienkapitals nicht erreicht werden, so findet anschliessend eine zweite ausserordentliche Generalversammlung statt, welche ohne Rücksicht auf die Zahl der vertretenen Aktien mit zwei Drittel Mehrheit der abgegebenen Aktienstimmen beschliesst.

Der Verwaltungsrat.

Société d'Entreprises & de Participations (SEPA)

Assemblée générale ordinaire

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire pour le **jeudi 15 juin 1939, à 15 heures, en l'Etude de Me Pierre Jeandin, 1, Place du Port, à Genève.**

ORDRE DU JOUR:

1. Comptes de l'exercice au 31 décembre 1938. Rapports du Conseil d'administration et du Contrôleur.
2. Discussion et votation sur ces rapports. Décharge à l'administration.
3. Divers.

Pour assister à l'assemblée, Messieurs les actionnaires devront présenter leurs titres ou un certificat de Banque en tenant lieu. 1441 i

Le Conseil d'administration.

Ligerz-Tessenbergbahn

Dividendenauszahlung für 1938

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 27. Mai 1939 hat beschlossen, für das Jahr 1938 eine Dividende von 3 % auszuzahlen. Die Auszahlung erfolgt bei der Kantonalbank Bern, Filiale Biel, Schweiz. Volksbank, Filiale Biel, und im Bureau der Drahtseilbahn in Ligerz, gegen Abgabe von Coupon Nr. 2 und unter Abzug der eidgenössischen Couponsteuer. 1445 i

Der Verwaltungsrat.

Société de Participations à des Entreprises Immobilières

Assemblée générale ordinaire

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire pour le **jeudi 15 juin 1939, à 14 heures, au siège social,** 2, Rue Toepffer, à **Genève.**

ORDRE DU JOUR:

1. Comptes de l'exercice au 31 décembre 1938. Rapports du Conseil d'administration et du Contrôleur.
2. Discussion et votation sur ces rapports. Décharge à l'administration.
3. Nomination d'un contrôleur aux comptes.
4. Propositions individuelles.

Pour assister à l'assemblée, Messieurs les actionnaires devront présenter leurs titres ou un certificat en tenant lieu. 1442 i

Le Conseil d'administration.

Basellandschaftliche Hypothekenbank

Gegründet 1849

Aktienkapital Fr. 10,000,000.—, Reserven Fr. 3,550,000.—

Bis auf weiteres sind wir Abgeber von

3% Obligationen

2½ Jahre fest

und

3¼% Obligationen

4½ Jahre fest,

je mit folgender sechsmonatlicher Kündfrist.

Kündbare Obligationen unseres Instituts konvertieren wir zu den gleichen Bedingungen. 1446 (OF 1459 A)

Liestal, Basel, Gelterkinden, 31. Mai 1939.

Die Direktion.

Bekanntmachung

Garantierte Konversionsanleihe der Oesterreichischen Regierung von 1934/59

Die Treuhänder der garantierten Konversionsanleihe der Oesterreichischen Regierung von 1934/1959 geben davon Kenntnis, dass die deutsche Regierung die erforderlichen Mittel angeschafft hat, die von den Treuhändern für die volle Bezahlung der am 1. Juni 1939 fälligen Coupons obiger Anleihe benötigt werden, mit Ausnahme derjenigen für die spanische Tranche. Diese Anschaffung ist in gleicher Weise und zu denselben Bedingungen genaeht worden, wie sie in der vom 17. November 1938 datierten Bekanntmachung der Treuhänder erwähnt sind. In Erwartung einer Abklärung der Lage ist keine Ansehaffung für den laufenden Anleihensdienst der spanisehen Tranche erfolgt.

Die Treuhänder geben ferner bekannt, dass kürzlieh mit Zustimmung des Kontrollkomitees der Garantiestaaten eine Vereinbarung getroffen wurde, gemäss der eine gewisse Anzahl Titel verschiedener Tranchen der Anleihe, die im Besitze der deutsehen Regierung waren, annulliert und die entspreehenden Anleihensannuitäten entsprechend reduziert worden sind.

31. Mai 1939. 1440 i

Bremgarten-Dietikon-Bahn A.-G.

(Linie Wohlen - Bremgarten - Dietikon)

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch den 14. Juni 1939, 16 Uhr, im Rathaus in Bremgarten

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Rechnungen und der Bilanz pro 1938, sowie des Beriehtes der Reehnungsrevisoren und Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.

Reehnungen, Geschäftsbericht und Revisorenbericht liegen ab 4. Juni 1939 im Betriebsbureau in Bremgarten auf, allwo aueh Stimmrechtsausweise und gedruekte Geschäftsberiehte bezogen werden können. 1437 i

Bremgarten, den 30. Mai 1939.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident:
Dr. **P. Hausherr.**

Société Anonyme des Etablissements Wander

Champigny-sur-Marne

Nous avons le plaisir, de porter à la connaissance de MM. les actionnaires de la Société Anonyme des Etablissements Wander, Champigny-sur-Marne que la distribution d'un dividende pour 1938 aura lieu à partir du 1er juin à la caisse de notre siège à Glaris.

Le coupon n° 4 attaché aux titres «au porteur» sera liquidé par francs français **20.15 net.**

Les titres «nominatifs» par contre bénéficieront, sur présentation du certificat, d'un dividende de francs français **24.60 net,** s'il s'agit de titres détenus par des personnes physiques (particuliers) et de francs français **21.90 net,** s'il s'agit de titres détenus par des personnes morales (Sociétés). 1428

Glaris, le 31 mai 1939. **GLARO S. A.**

Schweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft

Die Herren Aktionäre werden zu der am **Samstag, den 10. Juni 1939,** vormittags **10 Uhr,** im Hause der Gesellschaft, Mythenquai 60, stattfindenden

fünfundsiebzigsten ordentlichen Generalversammlung

eingeladen, in welcher folgende Geschäfte zur Behandlung kommen werden:

1. Abänderung der Statuten (Anpassung an das neue Obligationenrecht). 2. Beschlussfassung über Zuweisung von Fr. 10,000,000.— aus der Spezial-Reserve an den Reservefonds (§ 35 der Statuten). 3. Abnahme des Geschäftsberichts und des Berichts der Kontrollstelle. 4. Abnahme der Jahresrechnung und Entlastungserteilung. 5. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns. 6. Wahl von Mitgliedern des Verwaltungsrates. 7. Wahl der Mitglieder der Kontrollstelle und Festsetzung ihrer Entschädigung.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlust-Rechnung pro 1938, sowie der Revisionsbericht, liegen von heute an zur Einsichtnahme auf.

Die zur Teilnahme an der Generalversammlung berechtigenden Karten können von Samstag, den 3. Juni, an im Sekretariat der Gesellschaft bezogen werden. Am Versammlungstag selbst werden keine Stimmkarten mehr abgegeben. 1439

Zürich, den 30. Mai 1939.

Schweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft
Der Verwaltungsrat: Dr. **Ch. Simon,** Präsident.

Haben Sie

in Ihrem Reklame-Plan auch das Schweiz. Handelsamtsblatt berücksichtigt?

Wenn nicht, empfiehlt es sich, das Versäumte nachzuholen.

Pour tous RENSEIGNEMENTS
LE COMPTOIR D'INFORMATIONS
Petit-Chêne 20 - LAUSANNE - Tél. 2.20.35
est à votre disposition

Société des Forces Motrices de Chancy-Pougny

Messieurs les actionnaires de la Société des Forces Motrices de Chancy-Pougny sont convoqués en 1353

assemblée générale ordinaire

pour le mardi 13 juin 1939, à 9 h. 30 du matin, au siège social de la société, à Chancy.

ORDRE DU JOUR:

1) Rapport du Conseil d'administration sur l'exercice 1938;
2) Rapport des commissaires-vérificateurs;
3) Approbation des comptes et décharge au Conseil d'administration;
4) Nominations statutaires.

Le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1938 et le rapport des commissaires-vérificateurs seront à la disposition des actionnaires dès le 5 juin 1939 au siège social de la société et à la Société Suisse d'Electricité et de Traction, à Bâle.

Pour pouvoir assister à l'assemblée générale, les actionnaires devront déposer leurs titres trois jours au moins avant la réunion aux sièges ci-dessus mentionnés qui leur délivreront une carte d'admission. Le dépôt des titres pourra toutefois être remplacé par un certificat délivré par les maisons de banque détentrices des titres.

Chancy, le 15 mai 1939. **Le Conseil d'administration.**

HAUSMANN A.-G.

Schweizerisches Medizinal- & Sanitätsgeschäft

St. Gallen

Einladung zur XL. ordentlichen Generalversammlung

Donnerstag, den 15. Juni 1939, 18 Uhr
im Hotel Hecht in St. Gallen

TRAKTANDEN:

1. Reehnung und Geschäftsbericht pro 1938.
2. Bericht und Anträge der Kontrollstelle.
3. Besehlussfassung über die Anträge der Verwaltung und der Kontrollstelle.
4. Decharge-Ertcilung an den Verwaltungsrat.
5. Wahlen in Verwaltungsrat und Kontrollstelle.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustreehnung, der Jahresberieht und der Revisionsbericht können von den Herren Aktionären im Sitzungszimmer der Gesellschaft, Marktgasse 11, in St. Gallen, vom 5. bis zum 14. Juni 1939 eingesehen werden. An der gleichen Stelle können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 14. Juni 1939 die Stimmkarten für die Generalversammlung bezogen werden. 1444 i

St. Gallen, den 25. Mai 1939.

Der Verwaltungsrat.

Aktiengesellschaft für Hypothekenverkehr (A G H Y P)

in Basel

Einladung zur neunten ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 14. Juni 1939, vormittags 11 Uhr
im Domizil Rittergasse 21, in Basel

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichts, der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz per 31. Dezember 1938, sowie des Berichts der Kontrollstelle.
2. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Entgegennahme einer Mitteilung gemäss Art. 725 OR.
4. Wahl des Verwaltungsrates. 1443
5. Wahl der Kontrollstelle.

Der Geschäftsbericht, die Gewinn- und Verlustrechnung und die Bilanz per 31. Dezember 1938 sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 1. Juni 1939 im Domizil der Gesellschaft Rittergasse 21, in Basel, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen wollen, haben sich durch Bescheinigung einer Bank oder eines Notars über ihren Aktienbesitz auszuweisen.

Stellvertretung ist nur durch Aktionäre mittelst schriftlicher Vollmacht zulässig.

Basel, den 30. Mai 1939.

Der Verwaltungsrat.

Europäische Allgemeine Rückversicherungs-Gesellschaft in Zürich

Die Herren Aktionäre werden zu der am **Samstag, den 10. Juni 1939,** vormittags **11 Uhr,** im Geschäftslokal, Mythenquai 60, stattfindenden

zwanzigsten ordentlichen Generalversammlung

eingeladen, in welcher folgende Geschäfte zur Behandlung kommen werden:

1. Abänderung der Statuten (Anpassung an das neue Obligationenrecht). 2. Beschlussfassung über Zuweisung von Fr. 500,000.— aus der Spezial-Reserve an den Reservefonds (§ 35 der Statuten). 3. Abnahme des Geschäftsberichts und des Berichts der Kontrollstelle. 4. Abnahme der Jahresrechnung und Entlastungserteilung. 5. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns. 6. Wahl von Mitgliedern des Verwaltungsrates. 7. Wahl der Mitglieder der Kontrollstelle und Festsetzung ihrer Entschädigung.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlust-Rechnung pro 1938, sowie der Revisionsbericht, liegen von heute an zur Einsichtnahme auf.

Die zur Teilnahme an der Generalversammlung berechtigenden Karten können von Samstag, den 3. Juni, an im Sekretariat der Gesellschaft bezogen werden. Am Versammlungstag selbst werden keine Stimmkarten mehr abgegeben. 1438

Zürich, den 30. Mai 1939.

Europäische Allgemeine Rückversicherungs-Gesellschaft in Zürich
Der Verwaltungsrat: Dr. **Ch. Simon,** Präsident.

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne